

樂府指迷箋釋

雁然



樂府指迷
箋釋

葉恭綽題



樂府指迷箋釋序

往歲辛未。嵩雲著詞源疏證成。余既序而行世矣。今歲丁丑。又成樂府指迷箋釋。鄭重故人。一言弁首。余按此書首條。卽言壬寅秋始識靜翁于澤濱。癸卯識夢窗。是沈氏詞學。固得諸翁。吳昆季。又云。凡作詞當以清真爲主。又云。夢窗深得清真之妙。是明以君特接武清真。近半唐彊村輩。揭櫫正鵠。歷夢窗以達清真。實胎原于沈氏。嵩雲獨持巨眼。謂宋末詞風。夢窗家法。均于是編窺見一斑。此則大獲我心。迨暑里閑。粗舉吳詞以證沈說。爲君張目可乎。沈云。要求字面。當看溫飛卿。李長吉。李商隱。及唐人諸家詩。吳詞四稿皆然。無煩翾縷。卽如瑣窗寒。送客咸陽。塞垣春。漏瑟侵瓊管。昔人疑莫

能明者。今知用衰蘭送客咸陽道。丁東細漏侵瓊
瑟詩語。亦昌谷飛卿句也。此吳詞之同于沈說者
一也。沈云。鍊句下字。最是緊要。如說桃不可直說
桃。詠柳不可直說柳。又云。銀鈎空滿便是書。玉筍
雙垂便是淚。今按吳詞。如瑞鶴仙。蕩心瑩繭。緩躡
素雲。卽知爲絲鞋。又內家標致。玉井秋風。卽知爲
道女。且貼華山。惟一寸金點髯。掀舞。用右軍鼠鬚
筆事。解語花。瓊樹二枝。用蘭昌女鬼事。微傷晦澀。
顧不直說。則合也。此吳詞之同于沈說者一也。沈
云。詞中用事。使人姓名。須委曲得不用出最好。而
以清真。庾信愁多。江淹恨極。東陵晦迹。彭澤歸來。
蘭成憔悴。衛玠清羸等語爲非。今吳詞所用人名。
通常習見者。不過逋仙何郎小蠻樊素壽陽樊姬。

桃根桃葉之類。其直書姓名者。僅甲稿西平樂。羊曇醉後花飛。婆羅門引。曾說董雙成。丙稿疏影。何遜揚州舊事。浪淘沙。菊花清瘦杜秋娘。數語而已。他如水龍吟之兒騎空追。舜瞳回盼。大酺之陶籬菊暗。逋家梅荒。江南春之羽扇綸巾。氣凌諸葛。永遇樂之裴郎歸後。崔娘沉恨。聲聲慢之傳杯弔甫。把菊招潛。沁園春之老蘇而後坡仙。又送翁賓暘之賈傅才高。岳家軍壯。凡用古賢名字。無不加以剪裁。此吳詞之同于沈說者又一也。沈云。壽詞最難作。切宜戒壽酒。壽香。老人星。千春百歲之類。今吳詞四稿。如壽尹梅津。壽榮王夫人。爲郭清華內子。壽。壽嗣榮王。壽毛荷塘。壽秋壑。壽方泉。壽方蕙巖寺簿。爲故人壽母。壽筠塘內子。壽王虔州。壽雲

麓先生諸作。皆刊落蕪蔓。獨標清藻。與沈氏所言。形容當人事業才能。隱然有頌禱之意者。更若合符節。此吳詞之同于沈說者又一也。不特此也。沈云。空頭字不若徑用一靜字。而吳詞泰半用勁接。領字不多。沈云。爲情賦曲者。尤宜宛轉回互。而吳詞潛氣內轉。上下映帶。有天梯石棧之巧。得海綃說詞後。而其旨益顯。然則沈氏諸說。殆卽本諸翁吳昆季。習聞緒論。遂筆諸簡策。成此二十八則歟。且時齋之名。夢窗詞凡三見。一甲稿江南好序云。時齋示江南好詞。二永遇樂探梅次時齋韻。三丙稿聲聲慢。和沈時齋八日登高韻。而此書首條。亦有暇日相與酬唱一語。是二賢交誼。實沆瀣一氣。雖謂此書爲闡明吳詞家法。亦無不可也。近世學

夢窗者幾半天下。往往未擷精華。先蹈晦澀。苟寢饋于斯。變化神明。大成可待。吾故見嵩雲箋釋。爲之喜而不寐也。詞源疏證。爲已學者正歧譌。此書箋釋。爲初學者端趨向。二書卓立。炳耀天壤。吾敢決其必傳焉。丁丑六月吳梅敘。

樂府指迷箋釋目錄

序

題辭

樂府指迷四庫提要

樂府指迷版本攷略

沈義父小傳

引言

論詞四標準

清真詞所以冠絕

康柳得失

姜詞得失

夢窗得失

梅川得失

花翁得失

起句

過處

結句

詠物用事

字面

語句須用代字

造句

押韻

去聲字

可歌之詞

詠花卉及賦情

句上虛字

誤讀柳詞

豪放與叶律

壽曲

用事使人姓名

腔以古雅爲主

句中韻

詞腔

大詞小詞作法

賦詞初填熟腔

詠物忌犯題字

跋

附錄

原書序跋

題辭

天香樂府指迷箋釋題辭

石凌漢毀素

濃麝霏華。靈犀綻萼。霜腴宛浥毫際。調暢風雲。意探星宿。一滌粉酥纖媚。幽暉扇發。渾洗出浮嵐碧翠。曲寫穿珠好語。開編夢遊天水。幾研覺翁妙旨。笑樓臺玉田空碎。想見捲簾濡墨。古香飄墜。詞苑迷津再指。料從此知音徧人世。遠播芳馨。雞林萬紙。

鷓鴣天

林鷓鴣翔鐵尊

歌曲商量賴賞音。詞源先路有南鍼。文章得失憑雙眼。聲律從違辨寸心。言不露。味彌深。四明家法此中尋。解人特起三朝後。一卷爬梳重藝林。

杏花天影

夏敬觀映盒

比音脣吻詞人事更兼重詩心樂體環情脈注文
交綺分得清真法髓論津逮而今有幾識途馬
飛騰萬里書成試把雕龍擬應是前身慧地

淡黃柳

仇 塚 卷

商量邃密通得詞消息淺露深藏都格格自把金
鍼度出留與聲家共相識夢花筆從君狀琴色
止庵後幾人敵辨蘭荃吸取新膏脈夜夜青鐙寄
心微渺應並吳江著席

太常引

唐圭璋

雅詞協律發吳江猶是大晟腔縷析入秋芒探消
息同時夢窗孤檠夜永苦心抽繹蘊義更宣揚
學海縱茫茫仗一筏中流可航

沈氏樂府指迷一卷

提要

樂府指迷一卷。宋沈義父撰。義父字伯時。履貫未詳。前有自題。稱壬寅秋始識靜翁于澤濱。癸卯識夢窗。暇日相與唱酬。案壬寅癸卯。爲淳祐二年三年。則理宗時人也。元人跋陸輔之詞旨。嘗引此書。然篇頁寥寥。不能成帙。故世無單行之本。此本附刻陳耀文花艸粹編中。凡二十八條。其論詞以周邦彥爲宗。持論多爲中理。惟謂兩人名不可對使。如庾信愁多江淹恨極之類。頗失之拘。又謂說桃須用紅雨劉郎等字。說柳須用章臺灞岸等字。說書須用銀鈎等字。說淚須用玉筍等字。說

髮須用綠雲等字。說簾須用湘竹等字。不可直說破。其意欲避鄙俗。而不知轉成塗飾。亦非確論。至所謂去聲字最要緊。及平聲字可用入聲字替。上聲字不可用去聲字替一條。則剖析微芒。最爲精核。萬樹詞律實祖其說。又謂古曲譜多有異同。至一腔有兩三字多少者。或句法長短不等。蓋被教師改換。亦有嘌唱一家多添了字云云。乃知宋詞亦不盡協律。歌者不免增減。萬樹詞律所謂曲有襯字詞無襯字之說。尚爲未究其變也。

樂府指迷版本攷略

沈氏樂府指迷。向無單行本。附刻于陳晦伯花艸粹編卷首。是書刊于明萬曆癸未。流傳絕少。四庫著錄。據陸錫熊家藏本。卽明刊花艸粹編本也。花艸粹編。清代有金氏評花仙館聚珍本。乃咸豐年間。金韵仙假瞿穎山藏本翻印。瞿藏本疑亦明刊萬曆本。金氏翻印本僅刷百部。金田亂後。散佚殆盡。丁氏八千卷樓初得金本。旋失之。嗣得張月霄藏明刊本。卽明萬曆初刊本。旋又復得金本。今二本均藏益山書庫。其明刊本。已用袖珍本景印流傳。此外翁氏晚翠樓叢書。陳氏百尺樓叢書。王氏四印齋所刻詞。均有樂府指迷校本。其源同出花艸粹編。余作箋釋。于沈氏原書。卽依據益山二本。

其中字句間有譌奪費解者。則參以翁陳王諸氏校本。略有修正。惟明刊花艸粹編附刻。根據何本。則未詳。陸輔之詞旨評是書云。沈伯時樂府指迷。多有好處。中間一兩段。亦非詞家之語。又元人跋詞旨云。此本還在沈伯時樂府指迷之後。古雅精妙。較是輸他一着也。若新巧清麗。是冊亦未可少也。則沈氏原書。元明間必別有傳本。其源流已無從追溯矣。

沈義父小傳

沈義父字伯時。一字時齋。震澤人。一作吳江人嘉熙元年。

以賦領鄉薦。爲南康軍白鹿洞書院山長。舉行朱

子學規。致仕歸。建義塾。立明教堂講學。學者稱爲

時齋先生。見翁校本跋。稱據江南通志及蘇州府志。吳江縣志。生平篤學好古。以程

朱爲歸。又嘗造二賢祠。以祀王先生蘋。陳先生長

方。楊先生邦弼。爲鄉後學矜式。見陳校本後序。稱據邑志。儒林門。著有

時齋集遺世頌樂府指迷。其時齋集遺世頌均失

傳。並見翁校本跋。遭宋亡國。隱居不仕。以遺民終。

Blank manuscript page with vertical columns.